



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

26-05-2004

26-05-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Joseph Arens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "une convention bilatérale belgo-luxembourgeoise relative aux allocations familiales des travailleurs frontaliers" (n° 2774)

Orateurs: **Joseph Arens, Isabelle Simonis**

Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'octroi d'une carte de stationnement aux personnes souffrant d'achondroplasie" (n° 3005)

Orateurs: **Greta D'hondt, Isabelle Simonis**

INHOUD

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "een Belgisch-Luxemburgse bilaterale overeenkomst betreffende de kinderbijslag van de grensarbeiders" (nr. 2774)

Sprekers: **Joseph Arens, Isabelle Simonis**

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het toekennen van een parkeerkaart aan personen met achondroplasie" (nr. 3005)

Sprekers: **Greta D'hondt, Isabelle Simonis**

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MERCREDI 26 MAI 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

WOENSDAG 26 MEI 2004

Namiddag

De vragen en interpellaties vangen aan om 14.50 uur.

Voorzitter: de heer Hans Bonte

Les questions et les interpellations commencent à 14.50 heures.

Président: M. Hans Bonte

01 Question de M. Joseph Arens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "une convention bilatérale belgo-luxembourgeoise relative aux allocations familiales des travailleurs frontaliers" (n° 2774)

01 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "een Belgisch-Luxemburgse bilaterale overeenkomst betreffende de kinderbijslag van de grensarbeiders" (nr. 2774)

01.01 **Joseph Arens** (cdH): Monsieur le président, madame la secrétaire d'Etat, en vertu du règlement européen 1408/71, les travailleurs frontaliers peuvent bénéficier, si elles sont plus élevées qu'en Belgique, d'allocations familiales différentielles à charge du Luxembourg.

Depuis plusieurs années, le traitement de ces dossiers prend un retard considérable au niveau de la Caisse luxembourgeoise d'allocations familiales. Les frontaliers doivent, dans certains cas, attendre plusieurs mois avant de pouvoir bénéficier de ce droit complémentaire. Ces retards sont dus en grande partie à des problèmes structurels (manque de personnel), à la forte augmentation du nombre de dossiers et à la complexification de ces derniers.

A la suite d'une proposition de la commission des Frontaliers belges, le ministère luxembourgeois a entrepris avec son homologue belge de l'ONAFTS des négociations en vue de conclure une convention bilatérale. Le principe de cette convention serait que le Luxembourg verse directement les allocations familiales aux travailleurs frontaliers au niveau du montant luxembourgeois, à charge du Luxembourg de récupérer les montants dus par les caisses belges. A ce jour, ce dossier n'a pas obtenu de suite favorable.

Le ministre des Affaires sociales peut-il me dire où en sont les négociations relatives à l'établissement de cette convention bilatérale?

01.02 **Isabelle Simonis**, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, il est exact que des premiers contacts ont été pris pour que soit conclue

01.01 **Joseph Arens** (cdH): Krachtens de Europese regelgeving hebben de grensarbeiders recht op differentiële kinderbijslag ten laste van Luxemburg wanneer de kinderbijslag in dat land hoger ligt dan in België. De behandeling van die dossiers door het Luxemburgse kinderbijslagfonds heeft echter heel wat vertraging opgelopen. De Luxemburgse minister heeft contact opgenomen met de RKW met het oog op het sluiten van een bilaterale overeenkomst krachtens welke de aan de grensarbeiders verschuldigde kinderbijslag rechtstreeks zou worden uitbetaald door het Luxemburgse fonds ten belope van het Luxemburgse bedrag. Daarna zou het Luxemburgse kinderbijslagfonds de door de Belgische kinderbijslagfondsen verschuldigde bedragen terugvorderen. Hoe zit het met die onderhandelingen?

01.02 Staatssecretaris **Isabelle Simonis**: De eerste contacten

une convention belgo-luxembourgeoise facilitant le paiement des allocations des travailleurs frontaliers. Un accord de principe existe donc à cet égard.

Le Conseil des ministres du 28 avril dernier a approuvé la déclaration commune belgo-luxembourgeoise et invite les services publics fédéraux et les ministères respectifs à élaborer et à poursuivre les travaux tels que décrits dans ce plan d'action.

A cet égard, la déclaration commune prévoit, je cite : "Les ministères qui sont compétents pour la sécurité sociale continuent leur collaboration et feront le nécessaire afin que les frontaliers ne perçoivent plus de difficultés au niveau du paiement des allocations familiales".

Néanmoins, le Luxembourg souhaite, dans un premier temps, pouvoir d'abord évaluer l'application de la convention qu'il a conclue sur cette question avec la France et qui doit servir de modèle pour la conclusion d'une telle convention avec notre pays. La convention conclue avec la France est d'application depuis le début de l'année. Le Luxembourg souhaite qu'en ce qui concerne la Belgique, la convention entre en vigueur au 1^{er} janvier 2005.

Je peux en tout cas vous dire que la prochaine réunion commune des gouvernements belge et luxembourgeois est fixée au 3 novembre prochain.

01.03 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour cette réponse. Je lui demande néanmoins d'activer le dossier de la convention avec le Grand-Duché afin qu'il ne traîne pas trop longtemps.

Il est vrai qu'il existe une convention entre le Luxembourg et la France; quant à la convention entre le Luxembourg et la Belgique, c'est encore autre chose!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: L'interpellation n° 342 de M. Goutry est reportée.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het toekennen van een parkeerkaart aan personen met achondroplasie" (nr. 3005)

02 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'octroi d'une carte de stationnement aux personnes souffrant d'achondroplasie" (n° 3005)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, de laatste maanden werd ik geconfronteerd met een aantal gelijklopende vragen. Het kon hier dus niet meer om een individueel geval gaan, maar om een meer fundamenteel probleem.

Het gaat namelijk over het weigeren van het toekennen van een parkeerkaart voor mindervaliden aan personen met dwerggroei. Het is zo dat personen met dwerggroei – en gelukkig maar – de

werden gelegd. Er bestaat een principeakkoord.

De gemeenschappelijke verklaring bepaalt dat de ministeries van de twee staten hun samenwerking voortzetten om de problemen van de grensarbeiders weg te werken. Luxemburg wenst evenwel de evaluatie af te wachten van een soortgelijke overeenkomst, die het met Frankrijk heeft gesloten en die model zou moeten staan voor de Belgisch-Luxemburgse overeenkomst. Luxemburg acht het wenselijk dat die overeenkomst vóór 1 januari 2005 in werking treedt. De volgende gemeenschappelijke vergadering vindt plaats op 3 november eerstkomend.

01.03 Joseph Arens (cdH): Mag ik u verzoeken het proces te bespoedigen?

02.01 Greta D'hondt (CD&V): La carte de stationnement destinée aux handicapés est refusée aux personnes atteintes de nanisme. Si ces personnes peuvent bel et bien conduire des véhicules adaptés et devenir ainsi plus autonomes, l'utilisation des parcmètres

mogelijkheid hebben om zich, door het aanpassen van de wagen, autonoom te bewegen in het verkeer. Het probleem ontstaat echter wanneer die mensen moeten parkeren op plaatsen waar het betalend parkeren geldt. Spijtig genoeg is hun handicap van die aard dat zij regelmatig de parkeermeter niet kunnen bedienen. Zij kunnen aan de knop voor het gratis parkeren, noch aan de inworpgleuf voor de munten.

Ik kan heel goed begrijpen dat mensen fysisch niet helemaal voldoen aan alle vereisten om een parkeerkaart te kunnen krijgen, maar deze mensen zijn verder vrij gezond. Wij beperken hen dan in hun mobiliteit, terwijl zij heel grote investeringen hebben gedaan om hun wagen te laten aanpassen en zo een graad van autonomie en onafhankelijkheid te bewaren.

Mevrouw de staatssecretaris, vandaar mijn vraag aan u. Het antwoord kan natuurlijk zijn dat alle steden en gemeenten hun parkeermeters moeten aanpassen.

Eigenlijk zou het de reflectie van iedere lokale bestuurder moeten zijn om dat te gaan nakijken. Dat is nu niet het geval. Mevrouw de staatssecretaris, kan er voor mensen met dwerggroei echt niet voor worden gezorgd dat zij een parkeerkaart voor mindervaliden krijgen?

02.02 Isabelle Simonis, secrétaire d'Etat: En réponse à votre question, madame D'hondt, je crois utile de rappeler les critères de délivrance de la carte spéciale de stationnement.

Qui peut y prétendre?

- Les personnes qui sont atteintes d'une invalidité permanente de 80% au moins.
- Les personnes dont l'état de santé provoque une réduction permanente du degré d'autonomie d'au moins 12 points, mesurés conformément au guide et à l'échelle applicables dans le cadre de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées.
- Les personnes dont l'état de santé provoque une réduction de leurs possibilités de se déplacer d'au moins 2 points, déterminés par cette même échelle.
- Les personnes atteintes d'une invalidité permanente d'au moins 50% découlant directement et exclusivement des membres inférieurs.
- Les personnes atteintes d'une paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres.
- Les invalides de guerre, civils et militaires, atteints d'au moins 50% d'invalidité de guerre.

Il n'est donc fait aucunement référence à des pathologies particulières et à un barème qui y serait lié, engendrant automatiquement le droit à certains avantages. Ce qui est appréhendé, c'est le retentissement des pathologies sur l'autonomie quotidienne, et non un diagnostic. Cela implique que l'achondroplasie est prise en compte pour saisir la réduction de l'autonomie, mais la carte de stationnement n'est délivrée que dans les limites des critères évoqués ci-avant.

Je voudrais toutefois attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que la délivrance de la carte de stationnement ne viendrait pas nécessairement résoudre les difficultés des personnes atteintes de

leur pose en revanche de sérieux problèmes. Les boutons sur lesquels elles devraient appuyer pour obtenir un ticket gratuit et la fente pour les pièces de monnaie se trouvent tout à fait hors de leur portée.

Changer tous les parcmètres serait une possibilité, mais peut-être le ministre serait-il disposé à faire en sorte que les personnes atteintes de nanisme aient effectivement droit à une carte de stationnement pour handicapés?

02.02 Staatssecretaris Isabelle Simonis: In de regelgeving met betrekking tot het recht op een bijzondere parkeerkaart wordt geenszins verwezen naar bijzondere pathologieën, maar wel naar de weerslag van die pathologieën op de zelfredzaamheid in het dagelijks leven. Achondroplasie wordt in aanmerking genomen bij de evaluatie van de verminderde zelfredzaamheid, maar de parkeerkaart wordt enkel uitgereikt op voorwaarde dat aan de vastgestelde criteria inzake de verminderde zelfredzaamheid is voldaan.

De meeste gemeenten kennen weliswaar een vrijstelling van het parkeergeld toe, maar dat is niet in alle gemeenten het geval.

In dat geval moeten ze de parkeermeters gebruiken en blijft het geschetste probleem dus bestaan.

Wellicht kan beter een beroep worden gedaan op de antidiscriminatiewet. Daarvoor is het Centrum voor de gelijkheid van kansen rechtstreeks bevoegd.

nanisme. Si la plupart des communes octroient une exonération de la redevance de parking, toutes ne l'autorisent pas.

En pareil cas, l'utilisation de parcmètres s'imposera et le problème évoqué subsisterait.

Il me semble donc plus opportun d'opérer le lien avec la loi anti-discrimination, ce qui relève de la compétence directe du Centre pour l'égalité des chances et de la lutte contre le racisme.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de staatssecretaris, ik ken inderdaad de huidige wetgeving. Ik weet dat men die parkeerkaart niet kan krijgen als men niet aan het nodige aantal punten komt. Ik weet ook op welke basis die punten worden toegekend. Wie aan dwerggroei lijdt, maar anders fysiek heel goed in orde is, zal vaak niet aan voldoende punten geraken. Ik weet ook dat heel wat gemeenten toestemming geven aan wie zijn parkeerkaart voor mindervaliden achter het raam van de auto plaatst, om niet te betalen. Dat geldt echter niet voor iedereen.

Mevrouw de staatssecretaris, ik vind het eerlijk gezegd beschamend dat iemand die lijdt aan dwerggroei, terwijl die er toch alles aan doet om mobiel en onafhankelijk te blijven, aan een parkeermeter moet staan wachten tot een passant zijn geld in die parkeermeter wil steken. Het zal je maar overkomen! Ik vind dat gewoonweg beschamend.

Ik had gehoopt dat u mij minstens zou zeggen dat een en ander kon. Het kan dus blijkbaar niet. Mevrouw de staatssecretaris, ik zag heel graag dat u zich richt tot de steden en de gemeenten, desnoods via de VVSG, met de vraag om hun parkeermeters aan te passen en om de burgemeesters als hoofd van de politiezones, zo lang dat niet gebeurd is de opdracht te geven met de regels heel sociaal om te gaan. Men ziet immers vaak aan de wagen dat die aangepast is aan een persoon met een handicap. Men kan daarvoor dan toch wel de nodige maatregelen nemen.

We moeten er dan ook iets aan doen. Ik zou echt niet graag hebben dat mijn kind, mijn vader of mijn moeder aan een parkeermeter moet staan wachten tot een goede burger met een normale lengte daar passeert om die parkeermeter in gang te zetten. Ik vind het spijtig dat we niet tot een oplossing kunnen komen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 15.03 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 15.03 heures.*

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Je connais la législation et je sais que les cartes de stationnement ne sont pas délivrées à ceux qui ne totalisent pas assez de points. En outre, si nombre de communes autorisent des invalides à stationner gratuitement sur des places avec parcmètres, il n'en va pas ainsi partout. A mes yeux, il est véritablement honteux de laisser les personnes atteintes d'achondroplasie attendre à côté d'un parcmètre qu'un passant de taille normale veuille bien les aider alors qu'elles s'efforcent de rester autonomes. Dès lors, je prie la secrétaire d'Etat de demander aux villes et communes d'adapter les parcmètres ou d'insister auprès de la police pour qu'elle fasse preuve de sociabilité. De fait, les véhicules destinés aux personnes handicapées sont aisément reconnaissables.